International Council on Canadian, Chinese & African Sustainable Urbanization (ICCCASU)

第三届中国、加拿大和非洲可持续城市化国际会议（ICCCASU3）顺利召开
Third International Conference on Canadian, Chinese and African Sustainable Urbanization (ICCCASU3) was held successfully in Chengdu, China

在联合国人居署，国家发改委中国城市和小城镇改革发展中心，加拿大渥太华大学及中加非可持续城市化国际委员会的合作推动下，历经一年多筹备工作，第三届中国、加拿大和非洲可持续城镇化国际会议于 2019 年 7 月 15 日至 17 日在中国成都顺利召开。

After more than a year of organizing and planning, ICCCASU3 was held successfully in Chengdu, China from July 15 to 17, 2019. The conference was staged in partnership with UN-Habitat, the China Center for Urban Development (CCUD), Uniervsity of Otttawa and International Council on Canadian, Chinese and African Sustainable Urbanization.

ICCCASU3 大会主会场
ICCCASU3 Main Conference Room

本次会议以**"一带一路"与节点：城市建设的新影响与新范式**为主题，探讨中国、加拿大和非洲国家目前的城市发展模式，以确定如何在一系列地理、历史、政治和经济背景下，更好地解决脆弱性、降低不稳定性，提高效率、促进繁荣与智能城市发展，并审视制约可持续城市发展的地方和全球问题，确定应当建立的机制，以改进地方和全球城市空间治理。围绕"发展、平等和包容"、"城市土地利用、可持续发展与生态文明"、"气候变化与建成环境应对"、"智能技术与城市智能"、"城市更新与棚户区改造"、"产业园区、农业加工区与工业型城市转型"等六大主题，来自全球 23 个国家的近 150 名代表共聚成都，共同探讨世界快速城镇化地区在城市发展方面面临的问题。

Under the theme of **"The Belt and Road" & Node: New Influence and Paradigms in City Building**, ICCCASU3 examined current urban development models in African countries, Canada and China in order to identify how best to address fragility, reduce vulnerability and to promote efficiency, prosperity and smart urban development across a range of geographic, historical, political and economic contexts. The conference also explored ways in which local and global

issues place limits on sustainable urban development, and identified mechanisms that could or ought to be put in place to improve the local and global governance of cities. During the two-day conference, close to 150 delegates from 23 countries engaged in discussion on the following themes: a) Development, Equality and Inclusivity, b) Urban Land Use, Sustainable Development and 'Ecological Civilization', c) Climate Change and Adaptation of the Built Environment, d) Smart Technologies and Urban Intelligence, e) Reforming the Informal Settlement, and f) Industrial Parks, Argo-Processing Zones and Urban Transformation.

7 月 15 日下午 13:00，ICCCASU3 在成都世纪城国际会议中心洲际宴会厅准时开幕。开幕式由安哥拉 Development Workshop 非政府组织主任、ICCCASU 前副主席 Allan Cain，加拿大外交部官员、ICCCASU 学术主任 Tonton Mundele 共同主持。在开幕式上，中国成都市副市长刘筱柳、国家发改委中国城市和小城镇改革发展中心副主任邱爱军、加拿大驻重庆总领事 Jeff David、喀麦隆政府代表团团长 Anne Fouda、ICCCASU 联合主席、联合国人居署项目司司长 Rafael Tuts、ICCCASU 联合主席、加拿大渥太华大学曹沪华教授分别致辞。

The opening ceremony for ICCCASU3 took place at Chengdu Century City International Convention Centre at 1:00 pm on July 15, 2019. The ceremony was co-hosted by Mr. Allan Cain, founding director of Development Workshop (Angola) & former vice-president of ICCCASU, and Mr. Tonton Mundele, the academic chair of ICCCASU. Opening remarks were delivered by Ms. Xiaoliu Liu, Deputy Mayor of Chengdu Municipal Government, Ms. Aijun Qiu, Deputy Director General of China Center for Urban Development, Mr. Jeff David, Consul General of Canada in Chongqing, Ms. Anne Fouda, Head of the Official Delegation from Cameroon, Mr. Rafael Tuts, Director of UN-Habitat Programme Division & Co-President of ICCCASU, and Professor Huhua Cao, University of Ottawa & Co-President of ICCCASU.

致辞嘉宾合影
Guest Speakers

照片：成都市副市长刘筱柳(左 2)，CCUD 副主任邱爱军（右 4），加拿大驻重庆总领事 Jeff David（左 3），联合国人居署项目计划司司长 Rafael Tuts（右 2），安哥拉 Development Workshop 非政府组织主任 Allan Cain,（右 3），喀麦隆代表团团长 Anne Fouda (左 4)，渥太华大学教授曹沪华（左 1），联合国人居署区域间顾问杨榕（右 1）.

Photo: Xiaoliu Liu, Deputy Mayor Chengdu Municipality Government (Left 2), Aijun Qiu, Deputy Director General, China Center for Urban Development (Right 4), Jeff David, Consul General of Canada in Chongqing (Left 3), Rafael Tuts, Director of UN-Habitat Programme Division (Right 2), Allan Cain, founding director of Development Workshop (Angola)(Right 3), Anne Fouda, Head of Cameroon Official Delegation (Left 4), Huhua Cao, Professor of the University of Ottawa (Left 1), and Rong Yang, Inter-Regional Advisor of UN-Habitat (Right 1).

在开幕式后，是本次会议的主旨演讲环节。主旨演讲环节由北京大学讲座教授/千人计划学者，ICCCASU 前副主席 John Zacharias、中国国土勘测规划院总工程师张晓玲共同主持。ICCCASU 联合主席、联合国人居署项目司司长 Rafael Tuts、中国科学院傅伯杰院士、加拿大城市战略公司城市合伙人 Joe Berridge 分别作了精彩的学术报告。

The keynote session following the opening ceremony was co-hosted by John Zacharias, Chair Professor of Peking University, 1000 Scholar & former vice-president of ICCCASU, and Xiaoling Zhang, Chief Engineer of China Land Surveying and Planning Institute. Rafael Tuts, ICCCASU Co-President, Director of UN-Habitat Programme Division, Bojue Fu, member of Chinese Academy of Science, and Joe Berridge, urban planner/partner of Urban Strategies Inc. (Canada), each delivered engaging keynote speeches.

Keynote speakers
ICCCASU3 主旨演讲

在主旨演讲环节后，是本次会议的分论坛 A，主题为发展、平等和包容，由联合国人居署 Angela Mwai、西南民族大学发展规划与学科建设处肖琼副处长共同牵头组织。分论坛上半场主题为包容性城市发展与妇女青年的作为，在联合国非经会的 Edlam Yemeru 及中国国土勘测规划院郭旭东共同主持下，来自安哥拉 Development Workshop 非政府组织，Allan Cain、埃塞俄比亚亚的斯亚贝巴大学的 Kebede Getahun Fenta、喀麦隆科学院代院长，Sammy Chumbow, 莫桑比克爱德华多·蒙德莱恩大学，Alice Nuness 分别作学术报告。下半场主题为城市转型、治理与文化遗产，在法国斯特拉斯堡大学 Patricia Zander 教授和杨榕，联合国

人居署区域间顾问共同主持下，来自加拿大加蒂诺市政府的 Antoine Noubouwo 城市规划师、巴西维克萨联邦大学的 Marcus Sant'Anna、瑞士洛桑大学的 Jessica Wilczak 和西南民族大学的肖琼分别作学术报告。

Panel discussions followed the keynote speeches. Panel A (Development, Equality, and Inclusivity) was coordinated by Angela Mwai, Head of the UN-Habitat Gender Equality and Human Rights Unit, and Qiong Xiao, Deputy Dean, Southwest Minzu University School of International Education. The first half of the panel, on the theme of "Inclusive Urban Development & Engagement of Women and Youth," was co-hosted by Edlam Yemeru, Chief of Urbanization Session, United Nations Economic Commission of Africa, and Xudong Guo, Director and Research of Key Laboratory of Land Use, Ministry of Land Resources, China Land Surveying and Planning Institute. Presentations were made by Allan Cain, Development Workshop (Angola), Kebeda Getahun Fenta, Addis Ababa University (Ethiopia), Sammy Chumbow, Cameroon Academy of Science (Cameroon), and Alice Nuness, Eduardo Mondlane University (Mozambique). The second half of the panel, which focused on "Urban Transformation, Governance & Cultural Heritage", was co-hosted by Professor Patricia Zander, University of Strasbourg (France) and Rong Yang, Inter-Regional Advisor, UN-Habitat. Presenters in this session included Antonie Noubouwo, Urban Planner, City of Gatineau (Canada), Marcus Sant' Anna, Federal University of Vicosa (Brazil), Jessia Wilczak, University of Lausanne (Switzerland), and Qiong Xiao, Southwest Minzu University (China).

ICCCASU3 大会现场
Inside of ICCCASU3 Main Conference

在分论坛后，是本次会议的表彰环节。ICCCASU 是由联合国人居署和加拿大渥太华大学在 2014 年共同创建的国际智库，秘书处设在渥太华大学，由国际各界的志愿者组成。因此，每届 ICCCASU 会议上都设有表彰环节，以表彰为 ICCCASU 作出杰出贡献的志愿者们。本届表彰名单如下：

The ICCCASU Awards Ceremony followed the panel discussion. Established in 2014 as a joint initiative of UN-Habitat and the University of Ottawa, ICCCASU is supported entirely by volunteers around the world. In recognition of this, every ICCCASU conference includes an Awards Ceremony to recognize the outstanding volunteers. ICCCASU3 presented awards to the following organizations and individuals:

1) ICCCASU Award: Outstanding Partner
   ICCCASU 奖: 优秀合作单位
   - China Land Surveying and Planning Institute 中国国土勘测规划院
   - Regional Office for China - UN-Habitat 联合国人居署中国办事处
   - Faculty of Urban Planning and Architecture, Southwest Minzu University 西南民族大学城市规划与建筑学院
   - Azrieli School of Architecture and Urbanism, Carleton University
   - Fonds spécial d'équipement et d'intervention intercommunale (FCIOM), Cameroon

ICCCASU 表彰仪式
ICCCASU Awards Ceremony

2) ICCCASU Award: Outstanding Dedication
   ICCCASU 奖: 杰出贡献奖
   - Badiane, Alioune (The Urban ThinkTank Africa -TUTTA, Senegal)

3) ICCCASU Award: Excellent Leadership
   ICCCASU 奖: 优秀领导奖
   - Cain, Allan (Development Workshop, Angola)
   - Zacharias, John (Pekin University, China)
   - Mutizwa-Mangiza, Naison (UN-Habitat)

4) ICCCASU Award: Excellent Chair/Coordinator
   ICCCASU 奖: 优秀主管
   - Wang, Xingping 王兴平 (Southeast University, China)
   - Mundele, Tonton (ICCCASU)
   - Li, Yangfan 李杨帆 (Xiamen University, China)
   - Guo, Xudong 郭旭东 (China Land Surveying and Planning Institute)
   - Sietchiping, Remy (UN-Habitat)

5) ICCCASU Award: Excellent Secretary General
   ICCCASU 奖: 优秀秘书长
   - Lyu, Chunyan 吕春艳 (China Land Surveying and Planning Institute)
   - Huang, Zhengli 黄正骊 (Sheffield University, England)

6) ICCCASU Award: Excellent Volunteer
   ICCCASU 奖: 优秀志愿者
   - Wang, Sailan 王赛兰 (Southwest Minzu University, China)
   - Georges, Bernard Sébastien (University of Ottawa, Canada)
   - Liu, Kai 刘凯 (Southeast University, China)
   - Cigut, Tomaz (UN-Habitat)
   - Zhang, Nico 张曦 (University of Ottawa, Canada)
   - Mckitrick, Matthew (University of Ottawa, Canada)

我们也希望通过这种表彰的形式，有更多的人能参与到 ICCCASU 中来为世界建设更好的城市生活贡献力量！！！

We hope that by recognizing the outstanding organizations and individuals more people will join ICCCASU in its efforts to improve urban life.

ICCCASU3 大会的志愿者
ICCCASU3 Volunteers

ICCCASU3 DAY 2:

ICCCASU3 第二天，7 月 16 日的会议议程从下午 13:00 开始，包含 8 个分论坛、海报展览、优秀海报颁奖仪式及大会晚宴：成都之夜等多个环节。

Programming on the second day of the conference (July 16) began at 1:00PM. It included eight panels, the Poster Exhibition, the Award Ceremony for the best poster and the Conference Gala: Night of Chengdu.

分论坛包含两个平行会场，分别在成都世纪城国际会议中心洲际宴会厅、武侯厅举行。围绕①城市扩张与城市发展的挑战、②土地利用和可持续性问题、③城市发展与城市重建、④建设基础设施与环境保护、⑤城市化快速发展和气候变化、⑥智能技术与城市智能、⑦城市更新与棚户区改造、⑧产业园区、农业加工区与工业型城市转型等议题，参会嘉宾分享了各自的研究成果并围绕共同关注的热点、重点问题展开热烈交流。
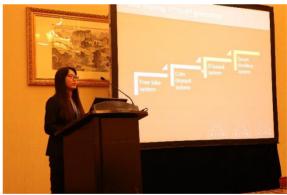
Panel discussions took place at the International Convention (Chengdu Century City) and were focused on eight thematic areas: a) Urban Sprawl and Challenges to City Development, b) Land Use and Questions of Sustainability, c) City, Development and Urban Rehabilitation, (d) Building Infrastructure and Environmental Protection, (e) Rapid Urbanization and Climate Change, (f) Smart Cities: Theory and Application, (g) Slums, Musseques and Urban Villages: Different Contexts/Different Strategies, and (h) Industrial Parks, Industrial Agglomerations and National Development Planning.

城市扩张与城市发展的挑战分论坛（Panel B1）、土地利用和可持续性问题分论坛（Panel B2）、城市发展与城市重建分论坛（Panel B3）、建设基础设施与环境保护分论坛（Panel B4）这 4 个分论坛由中国国土勘测规划院高级工程师郭旭东、联合国人居署高级人居官员 Sietchiping Remy 共同牵头组织。其中，城市扩张与城市发展的挑战分论坛（Panel B1）由北京大学讲座教授、千人计划学者 Zacharias John 主持，围绕这一主题，中国城市规划设计研究院前院长、教授级高级规划师李晓江、浙江大学岳文泽教授、中国北京市城市规划设计研究院规划师赵丹、中国国土勘测规划院调查所副所长曾珏分别作了精彩的学术报告。土地利用和可持续性问题分论坛（Panel B2）由中国城市规划设计研究院前院长、教授级高级规划师李晓江主持、来自中国人民大学的刘守英教授、来自中国国土勘测规划院郭旭东、来自日本北海道大学的 John Mawenda 分别作了精彩的学术报告。此外，喀麦隆政府代表团团长 Anne Fouda 女士详细介绍了雅温得非洲可持续城市发展研究培训区域中心的筹备情况。城市发展与城市重建分论坛（Panel B3）由中国人民大学刘守英教授主持，来自中国河海大学的 Ishenda Doris、来自加拿大麦吉尔大学的 David Covo、来自中国上海大学的王红教授分别作了精彩的学术报告。建设基础设施与环境保护分论坛（Panel B4）由加拿大麦吉尔大学 David Covo 教授、南京农业大学吴未教授共同主持，来自中国北京大学的讲座教授 John Zacharias、来自英国谢菲尔德大学的博士后研究员黄正骊、来自加拿大国际地下空间联合研究中心的李焕青研究员、来自联合国人居署的高级人居官员 Remy Sietchiping 分别作了精彩的学术报告。

Panel B1: Urban Sprawl and Challenges to City Development, Panel B2: Land Use and Questions of Sustainability, Panel B3: City, Development and Urban Rehabilitation, and Panel B4: Building Infrastructure and Environmental Protection were coordinated by Xudong Guo, Director

and Researcher of the China Land Surveying and Planning Institute Key Laboratory of Land Use, Ministry of Land Resources, and Remy Sietchiping, Head of UN-Habitat Regional and Metropolitan Planning Unit. Panel B1: Urban Sprawl and Challenges to City Development was hosted by John Zacharias, Chair Professor of Peking University, 1000 Scholar. Xiaojiang Li, China Academy of Urban Planning and Design, Wenze Yue, Zhejiang University, Dan Zao, Beijing Municipal Institute of Urban Planning and Design, and Jue Zheng, China Land Surveying and Planning Institute participated in the discussion and presented their research. Panel B2: Land Use and Questions of Sustainability was hosted by Xiaojiang Li, Former Director General of China Urban Planning and Design Institute. Shouying Liu, Remin University of China, Xudong Guo, China Land Surveying and Planning Institute, and John Mawenda, Hokkaido University delivered their academic research in the session. In addition, the head of Cameroon Official Delegation, Ms. Anne Fouda introduced the implementation plan for the Regional Centre of Excellence for Sustainable Urban Development in Africa, as recommended by the participants in ICCCASU II and endorsed by the Government of Cameroon in December 2017. Panel B3: City Development and Urban Rehabilitation was hosted by Shouying Liu, Professor from Renmin University of China. Doris Ishenda, Hohai University, David Covo, McGill University, and Hong Wang, Shanghai University presented their research. David Covo, Professor from McGill University, and Wei Wu, Professor from Nanjing Agriculture University hosted the Panel B4: Building Infrastructure and Environmental Protection. John Zacharias, Peking University, Zhengli Huang, University of Sheffield, Huanqing Li, Research Center for Urban Underground Space, and Sietchiping Remy presented their research.

Panel speakers
ICCCASU3 小组演讲

城市化快速发展和气候变化分论坛（Panel C）由联合国人居署 Claude Ngomsi 和厦门大学李杨帆教授共同牵头组织，并由来自喀麦隆科学院的 Sammy Chumbow 和来自中国西南交通大学的 Amanibeni Majid 共同主持。来自厦门大学的李杨帆教授、来自中国西南交通大学的张彪副研究员与来自中国科学院的谢高地研究院、来自中国科学院东北地理与农业生态研究所的任志斌、来自中国南京农业大学的吴未教授、来自中国长安大学的张静晓教授分别作了精彩的学术报告。

Panel C was coordinated by Claude Ngomsi, Senior Officer and Researcher of UN-Habitat,

and Yangfan Li, Professor of Xiamen University. Professor Sammy Chumbow, Acting President of Cameroon Academy of Science, and Amanibeni Majid, Professor of Southwest Jiaotong University hosted the panel. Yangfan Li, Xiamen University, Biao Zhang Southwest Jiaotong University, Gaodi Xie, Chinese Academy of Sciences, Zhibin Ren, Northeast Institute of Geography and Archeology, Chinese Academy of Sciences, Wei Wu, Naning Agricultural University, and Legesse Abiyot, Dilla University, and Jingxiao Zhang, Chang'an University presented their research.

　　智能技术与城市智能分论坛（Panel D）由美国马里兰大学韩瑞波、喀麦隆恩孔代尔大学 Michel Tchotsoua 共同牵头组织，并由来自加拿大大不列颠哥伦比亚大学的 Nahiduzzaman Kh Md 和来自中国北京市城市规划设计研究院的赵丹共同主持。来自加拿大卡尔加里大学的赵亚薇、来自喀麦隆恩孔代尔大学的 Michel Tchotsoua、来自加拿大大不列颠哥伦比亚大学的 Nahiduzzaman Kh Md、来自中国厦门大学的陈毅萍分别作了精彩的学术报告。

　　Panel D: Smart Technologies and Urban Intelligence was coordinated by Han Ruibo, Director of Programs of Center of Geospatial Science, University of Maryland and Michael Tchotsouafrom Professor of University of Ngoundere. Kh Md Nahiduzaman, Professor of University of British Columbia, and Dan Zhao, Urban Planner at the Beijing Municipal Institute of Urban Planning and Design hosted the panel. Hao and Tretter Eliot, University of Calgary, Michel Techotsoua, University of Ngaoundere, Kh Md Nahiduzzaman, University of British Columbia, Yiping Chen, Lihong Peng, and Ang Yu, Xiamen University presented their research in this session.

Panel speakers
ICCCASU3 小组演讲

　　城市更新与棚户区改造分论坛（Panel E）由加拿大卡尔顿大学 Gianni Benjamin 和安哥拉 Development Workshop 非政府组织主任 Cain Allan 共同牵头组织，并由瑞士洛桑大学研究员 Jessica Wilczak 和来自加拿大加蒂诺市政府代表 Antoine Noubouwo 共同主持。来自加拿大卡尔顿大学的 Anderson David 和 Atias Etai、来自中国东南大学的博士研究生赵胜波、来自中国哈尔滨工业大学的郭湘闽副教授和颜晓娜、来自南非约翰内斯堡大学的 Onatu George 分别作了精彩的学术报告。

　　Panel E: Reforming the Informal Settlement was coordinated by Benjamin Gianni, Professor, Carleton University, and Allan Cian, Director of the Development Workshop. Jessica Wilczak, University of Lausanne, and Antoine Noubouwo, Urban Planner for the City of Gatineau, Canada

hosted the panel. David Anderson and Etai Atias, Carleton University, Shengbu Zhao, Southeast University, Xiangmin Guo and Xiaona Yan, Harbin Institute of Technology, and George Onatu, University of Johannesburg presented their research.

武侯厅会场场景
Inside Wuhou Hall

　　产业园区、农业加工区与工业型城市转型分论坛（Panel F）由中国东南大学王兴平教授与南非约翰内斯堡大学 Ogra Aurobindo 博士共同牵头组织，并由联合国非洲经济委员会（UNECA）代表 Edlam Abera Yemeru 博士主持。来自联合国非洲经济委员会的 Edlam Abera Yemeru 博士、来自约翰内斯堡大学的 Ogra Aurobindo 博士、来自埃塞俄比亚亚的斯亚贝巴大学的 Tegegne Belay 教授、来自东南大学的博士研究生徐嘉勃、陈骁、刘凯、Danja Isah

Ibrahim 分别作了精彩的学术分享，与会嘉宾就非洲工业化、城镇化、工业园区的发展展开热烈讨论。

　　Panel F: Industrial Parks, Agro-Processing Zones and Urban Transportation was coordinated by Xingping Wang, Director of the Southeast University Research Institute of Regional and Urban Development, and Aurobindo Ogra, Professional Planner at the University of Johannesburg. Edlam Yemeru, Chief of the Urbanization Section of the United Nations Economic Commission of Africa hosted the panel. Edlam Yemeru, Yiran Yan and Xingping Wang, Southeast University, Surobindo Ogra, University of Johannesburg, Xingping Wang, Clinton Aigbavboa, Liu Kai and Robert Ndebele from Southeast University, Isah Danka, Jiaobo Xu, Xiao Chen from Southeast University, and Tegegne Belay, Addis Ababa University presented their research and discussed industrialization, urbanization and development of industrial zones in Africa.

Panel F 部分嘉宾合影
Panel F Delegates

　　在分论坛举办的同时，本次大会也设立了海报展区，同步展示本次大会收录的研究海报。在分论坛后，安哥拉 Development Workshop 非政府组织主任 Cain Allan 为优秀海报作者颁发获奖证书。本届优秀海报作者如下：

　　In addition to the panel discussions, the conference also included a poster exhibition to showcase notable research. Mr. Allan Cian, Director of Development Workshop (Angola) presented the following Best Poster Award to the participants:

　　1）ICCCASU Showcase Award: Golden Prize
　　ICCCASU 展示奖: 一等奖
- David Anderson, Carleton University, Canada
  David Anderson，加拿大卡尔顿大学

　　2）ICCCASU Showcase Award: Silver Prizes
　　ICCCASU 展示奖: 二等奖
- Alice Nuness, Eduardo Mondlane University, Mozambique
  莫桑比克爱德华多·蒙德莱恩大学
- Qin Peng，Qingdao Agriculture University, China
  秦鹏，中国青岛农业大学

优秀海报颁奖仪式
Poster Award Ceremony

观看海报
Looking at the Posters

　　在颁奖仪式结束后，进入本次会议的高潮环节。由会务组精心准备的大会晚宴：成都之夜（Conference Gala: Night of Chengdu）盛大开幕。参会嘉宾观赏了成都传统文化展、成都可持续发展成就展，并品尝了成都美食，成都的悠久历史、璀璨文化及在现代化、城镇化尤其是城市可持续发展方面取得的成就让国内外参会嘉宾印象深刻、赞不绝口。

　　Following the Award Ceremony attendees attended the Conference Gala: Night of Chengdu. Conference delegates visited the Chengdu Traditional Culture Exhibition and the Sustainable Development Exhibition and tasted traditional foods from the region around Chengdu. The delegates were impressed by the history and culture of Chengdu, and well as the more recent advances in the modernization and urbanization of the city.

成都可持续发展成就展
Chengdu Sustainable Development Exhibitions

ICCCASU3 DAY3:

ICCCASU3 第三天，2019 年 7 月 17 日，会务组带领国内外参会嘉宾，开展了一系列城市考察活动。参会嘉宾先后参观了成都城市规划馆、中欧中心、成都高新区新经济中心、成都大熊猫基地。在成都城市规划馆，成都悠久灿烂的历史文化、传承至今的造城艺术、历久弥新的创新精神让国内外参会嘉宾为之惊艳，而面向未来，作为国家中心城市之一的成都，其高瞻远瞩的发展愿景、前沿系统的规划理念、以人为本、以生态文本的空间格局亦向国内外嘉宾展示了成都在可持续发展方面的战略部署与实施路径。在中欧中心，国内外参会嘉宾了解到了成都国际合作的发展历程、发展成就，以及"一带一路"倡议下成都全面对外开放合作的成果和发展愿景。在成都高新区新经济中心，国内外参会嘉宾了解到了成都在技术创新、产业创新发展方面取得的成就以及高新区的发展规划与产业、功能布局，在场嘉宾对中国的工业化、创新发展有了更进一步的了解。在成都大熊猫基地，国内外嘉宾近距离观赏了中国国宝大熊猫。

The third and last day of ICCCASU3, July 17, 2019, conference delegates were invited to visit a series of exhibitions. They visited Chengdu City Planning Exhibition, the EU Project Innovation Center, Chengdu Hi-Tech Industrial Development Zone, and the Chengdu Panda Base. In the Chengdu City Planning Exhibition Hall, delegates were impressed by the history of Chengdu, its city planning initiatives, and its tradition of innovation. The exhibition also showcased the key values and principles of development in Chengdu, which are people-oriented and put the environment first. In the EU Project Innovation Center, delegates learned about the Chengdu's history of international cooperation, and the benefits of "the Belt and Road." In the Chengdu Panda Base, delegates able to see pandas, the national treasure of China.

系列城市考察活动使国内外参会嘉宾对成都的历史、文化、现代化、城镇化有了深入的了解，并让嘉宾们留下了深刻的印象。在此特别感谢成都城市规划馆、中欧中心、成都高新区新经济中心、成都大熊猫基地对本次会议的大力支持。

The series of exhibition visits showcased the history and culture of Chengdu. Delegates were impressed by the city's achievements in modernization and urbanization of Chengdu. We are extremely grateful for the support of the Chengdu City Planning Exhibition Hall, the EU Project Innovation Center, the Chengdu Hi-Tech Industrial Development Zone, and the Chengdu Panda Base.

至此，第三届中国、加拿大、非洲可持续城市化国际会议（ICCCASU3）画上了圆满的句号。面向未来，可持续的城市化发展依然是全球城市发展的共同目标，也是值得进一步深入交流的学术话题。ICCCASU3 会务组再次感谢国内外各界对会议的支持，两年后（2021年）让我们相聚加拿大蒙特利尔，共叙城市可持续发展！

ICCCASU3 has come to an end. Future-oriented and sustainable development is the common goal of urbanization. The ICCCASU3 organizing committee thanks you for your support. We look forward to seeing you in Montreal, Canada in 2021.

会场花絮
Venue Highlights